Press Release　　　The High Pressure Gas Safety Institute of Japan

報道関係者各位

プレスリリース

2019年 4 月 15 日



**LPガス「家庭用・業務用保安ガイド」　新外国語版公開のご案内**

**ＬＰガス安全委員会**では、家庭でＬＰガスを使用する外国の方や、業務用厨房等で働く外国の方々の保安啓発・保安教育の一環として、**英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語**の　５カ国語に翻訳した**「保安ガイド（パンフレット）」**を作成しています。

このほど、**新たにインドネシア語、タイ語、ベトナム語、ミャンマー語、ネパール語、モンゴル語**の６カ国語に翻訳した保安ガイドを作成しましたので、ご案内申し上げます。

わが国の人口減少や高齢化が進行する中、地域経済を支える貴重な働き手として外国人人材の受け入れが進んでいます。２０１９年４月からは新たな在留資格制度が創設され、外食産業等にも多数の外国人人材の就労が見込まれています。

一方、近年は外国人によるガス事故等も発生しており、母国語による保安ガイド等の必要性が叫ばれていました。ＬＰガス安全委員会では、家庭や業務用厨房等でＬＰガスを安全・安心にお使いいただくため、器具の取り扱いや災害時の対応などを取りまとめた各種パンフレットを作成。日本語版とともに外国語版（英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語）を公開してきました。

　各パンフレットはＬＰガス安全委員会のホームページ　<http://www.lpg.or.jp/>　の**「ＬＰガス保安ガイドのご案内」**からダウンロードして、印刷の上ご利用いただけます。新たに追加する６カ国語のパンフレットは、**４月中旬**に公開予定です。ＬＰガスの正しい使い方、安全に利活用するための情報発信にお役立てください。

LPガス安全委員会の事務局は高圧ガス保安協会が行っています。

【本発表に関するお問合せ先】　　高圧ガス保安協会 液化石油ガス部　担当：築別

電話：03-3436-6108　FAX：03-3438-4163

Mail：[kikunoshin.tsukiwake@khk.or.jp](mailto:kikunoshin.tsukiwake@khk.or.jp)

URL：http://www.lpg.or.jp/

Press Release　　　The High Pressure Gas Safety Institute of Japan

※ご参考

**〔保安ガイド〕**

６カ国語（インドネシア語、タイ語、ベトナム語、ミャンマー語、ネパール語、モンゴル語）の新外国語版を作成しました　（公開済みの日本語、英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語版を加え全１２カ国語に対応）。

**例１・インドネシア語**







Press Release　　　The High Pressure Gas Safety Institute of Japan

**例２・ミャンマー語**



